

11.9611

| | | | | | | |
|--|--|--|--|---|--|--|
| 5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary | | Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no. | | 8195848 Delivery note no | | Page 1 |
| 1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh | | 1) Customer 1000911829 | | 2) Receiver note 04.12.2020 | | 4) Dispatchdate 04.12.2020 |
| 11) Your Order No. 550003971201 Date 12.04.2018 | | 5) Supplier No. 0091024089 | | 6) Freight Free | | Creationday 03.12.2020 |
| 15) additional data customer chHub | | 17) Dispatch place chHub | | 7) Delivery Waggon | | 14) Our Order-No. 24307870 |
| 19) Shipping type truck collect. load | | 20) Incoterms 2010 Free Carrier | | 21) Packing type 10 PAL | | 23) Total weight kg gross 1.074,4 net 650,9 |
| 25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) | | 26) Receipt-/unload-point | | 22) Dispatch sign | | |
| 27) Pos (28) Bosch-Order-No. | | 29) Description of delivery | | 30) Quantity | | 40) Receiver notes |
| Index V03 | | Partnumber customer 2510261400 91024089 | | 640 | | Qty. (ls) +/- Notes |
| 180282 447 5010906127 | | App elettron controllo;AT KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 10 Quantità Imballi: 10 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 10/12/2020 Firma | | KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 10 DIC 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" | | |
| 42) Entry notes | | 43) Quantity check | | 44) Quality check/Estrepost | | 45) Receiver |
| Rotation | | 46) Invoice check | | | | |
| Receiver notes | | | | | | |

9965

MA/ 2020023726

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

| | | | |
|---|--|--|---|
| 1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU | | NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ehető megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) | |
| 2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT | | Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294 2006, RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div> | |
| 3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT | | További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) | |
| 4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.12.04 | | A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer | |
| 5 Beiefügő Dokumentok SAP:506838 | | | |
| Eredeti EKAER bizonylat oadaadv a Fuvarozónak! | | | |
| 6 Jele szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 7 | Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 7 | Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 8 PAL | Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung 9 KFZ-Zubehör |
| | | 10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 9943 | 11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 9943 |
| | | 12 Osztály Class 9943 | Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3 0 |
| 13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) | | Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 19 0 | Feladó, Sender, Absender Pénznem, Currency, Währung Átvevő, Consignee, Empfänger |
| 14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung | | A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hlánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen | |
| 15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, X | | 20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen | |
| 21 Kialltás helye, időpontja Established in Hatvan am 2020.12.04 | | 24 Az áru átvetése: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2020.12.04. | |
| 22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Rósa út hrsz.: 312/57 | | 23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294 2006, RO 18517892 | |
| 25 Jármű Vehicle Fahrzeug Regisztrációs szám Kennzeichen AB20CYK AB92CYK | | KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 10 DIC 2020 | |

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozó a feladó köti ki saját felelősségére

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"